SONY® **DAV-SB300/SR2/FR1/FR8/FR9**

English

Does your TV accept progressive signals?

If the connected TV does not accept progressive signals, and progressive is set by mistake, the image may not appear, or will be distorted.
To change the setting of the system to interlace format, press FUNCTION repeatedly until "DVD" appears in the front panel display, and while holding down ⏮, press FUNCTION. The output signal is changed to interlace format.
For details, see "Getting Started" - "Step 3: TV and Video Component Hookups" - "Does your TV accept progressive signals?" of the Operating Instructions.

When the connected TV accept progressive signals, connect COMPONENT VIDEO OUT of the system to the TV using a component video cord (not supplied), and change the setting of the system to progressive format.
To change the setting of the system to progressive format, see "Setting and Adjustments" - "Setting for the Display" - "COMPONENT OUT" of the Operating Instructions.

Français

Votre téléviseur accepte-t-il les signaux progressifs ?

Si le téléviseur raccordé n'accepte pas les signaux progressifs et si le format progressif est activé par erreur, l'image risque de ne pas s'afficher ou d'être déformée.
Pour régler la chaîne sur le format entrelacé, appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que « DVD » "apparaisse sur l'affichage du panneau frontal et, tout en maintenant la touche ⏮ enfoncée, appuyez sur FUNCTION. Le signal de sortie passe au format entrelacé.
Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Préparation » - « Etape 3 : Raccordements du téléviseur et des composants vidéo » - « Votre téléviseur accepte-t-il les signaux progressifs ? » du Mode d'emploi.

Si le téléviseur raccordé accepte les signaux progressifs, raccordez les prises COMPONENT VIDEO OUT de la chaîne au téléviseur à l'aide d'un cordon vidéo (non fourni), et modifiez le réglage de la chaîne pour activer le format progressif.
Pour régler la chaîne sur le format progressif, reportez-vous à la section « Sélections et réglages » - « Réglages de l'écran » - « SOLTIE COMPOSANTE » du Mode d'emploi.

Español

¿Su televisor acepta señales progresivas?

Si el TV conectado no acepta señales de formato progresivo y dicho formato se activa por error, es posible que no aparezcan imágenes o que éstas aparezcan distorsionadas.
Para ajustar el sistema al formato entrelazado, pulse FUNCTION repetidas veces hasta que aparezca "DVD" en el visor del panel frontal y, mientras mantiene pulsada la tecla ⏮, pulse FUNCTION. La señal de salida cambia al formato entrelazado.
Para obtener información detallada, consulte "Procedimientos iniciales" - "Paso 3: Conexiones de TV y de componentes de vídeo" - "¿Su televisor acepta señales progresivas?" en el manual de instrucciones.

Si el TV conectado acepta señales de formato progresivo, conecte la toma COMPONENT VIDEO OUT (salida de vídeo del componente) del sistema al TV mediante un cable de vídeo del componente (no suministrado) y ajuste el sistema al formato progresivo.
Para ajustar el sistema al formato progresivo, consulte "Ajustes" - "Ajuste de la pantalla" - "SALIDA COMPONENTE" en el manual de instrucciones.

Sony Corporation ©2004 Printed in Korea 4-255-648-**12**(1)

中文

您的電視機接受逐行訊號嗎?

如果連接的電視機不接受逐行訊號，並錯誤的設置爲逐行，則可能不出現影像，或出現影像失眞。
若要將系統的設定更改爲隔行格式，請反覆按 FUNCTION 直至前面板顯示幕中顯示“DVD”，然後在按下 ⏮◀ 的同時，按 FUNCTION。輸出訊號更改爲隔行格式。
詳細資訊，請參閱使用說明書的“入門指南”－“步驟 3：電視機和視頻組件連接圖”－“您的電視機接受逐行訊號嗎？”

當連接的電視機接受逐行訊號時，請用分量視頻電纜（不提供）將系統的 COMPONENT VIDEO OUT 連接至電視機，並將系統的設定更改爲逐行格式。
若要將系統的設定更改爲逐行格式，請參閱使用說明書的“設定和調整”－“顯示設定”－“分量視頻輸出”。

한국어

사용 중인 TV가 프로그레시브 신호에 대응합니까?

연결된 TV가 프로그레시브 신호에 대응하지 못하는데, 실수로 프로그레시브가 설정되어 있으면 이미지가 나타나지 않거나 왜곡될 수 있습니다.
시스템 설정을 인터레이스 형식으로 바꾸려면 표시창에 "DVD"가 나타날 때까지 FUNCTION을 반복해서 누르고, ⏮◀ 를 누른 상태에서 FUNCTION을 누릅니다. 그러면 출력 신호가 인터레이스 형식으로 바뀝니다.
자세한 내용은 사용설명서의 "처음에" – "순서 3: TV와 비디오 컴포넌트의 연결" – "사용 중인 TV가 프로그레시브 신호에 대응합니까?"를 참조하여 주십시오.

연결된 TV가 프로그레시브 신호에 대응하면, 컴포넌트 비디오 코드(별매품)를 사용하여 시스템의 COMPONENT VIDEO OUT을 TV에 연결하고 시스템 설정을 프로그레시브 형식으로 변경하여 주십시오.
시스템 설정을 프로그레시브 형식으로 변경하는 방법은 사용설명서의 "설정과 조정" – "화면을 설정하기" – "COMPONENT OUT"을 참조하여 주십시오.

عربي

هل يقبل تلفزيونك الصيغة التقدمية؟

إذا قمت بتوصيل جهاز تلفزيون لا يقبل الاشارات التقدمية، وتم ضبط الاشارة التقدمية بالخطأ، قد لا تظهر الصورة إطلاقاً، أو تظهر مشوهة.
لتغيير تهيئة النظام إلى الوضع المتشابك، إضغط FUNCTION ضغطاً متكرراً إلى أن تظهر العبارة ″DVD″ على شاشة العرض في اللوحة الأمامية، وأثناء الاحتفاظ بضغط الزر ⏮◀، إضغط FUNCTION. يتغير خرج الاشارة إلى الصيغة المتشابكة. للتفاصيل، راجع قسم «البدء» – «الخطوة ٣: توصيل التلفزيون ومكونات الفيديو» – «هل يقبل تلفزيونك الصيغة التقدمية؟» الموجودة في تعليمات التشغيل.

إذا كان جهاز التلفزيون الموصول يقبل الاشارات التقدمية، قم بتوصيل طرف التوصيل COMPONENT VIDEO OUT الموجود على النظام إلى التلفزيون مستخدماً سلك فيديو المكونة (غير مرفق)، وقم بتغيير تهيئة النظام إلى الصيغة التقدمية.
لتغيير تهيئة النظام إلى الصيغة التقدمية، راجع قسم «التهيئات وأوضاع الضبط» – «تهيئات عرض البيانات» – بند خرج المكونات ″COMPONENT OUT″ الموجودة في تعليمات التشغيل.